

Bando di Partecipazione

Art. 1

Il concorso è aperto a tutti gli studenti (singoli o gruppi) sia italiani che appartenenti a qualsiasi paese dell'UE che frequentano istituti di Istruzione Secondaria e Università. La partecipazione implica l'accettazione, senza alcuna riserva o condizione, di tutte le norme del presente regolamento e l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D. L. 196 2003 e successive modificazioni e al versamento di una quota di € 7,00 per ogni lavoro presentato.

Art. 2

I partecipanti dovranno cimentarsi nella traduzione in italiano di una poesia in lingua inglese a loro scelta, lunga non più di 150 versi, corredata da un breve commento in lingua italiana di circa 250 parole sull'esperienza della traduzione.

Art. 3

I lavori dovranno essere presentati in busta chiusa contenente:

- scheda di partecipazione (scaricabile dalle pagine del sito web della Facoltà di Lingue dell'Università di Catania dedicate al concorso all'indirizzo www.flingue.unict.it/sharp e dal sito della Pro Loco di Maniace all'indirizzo www.prolocomaniace.it) compilata in ogni sua parte, con allegata la copia del documento di riconoscimento;
- quota di partecipazione di € 7,00 (attraverso assegno circolare non trasferibile intestato alla Pro Loco di Maniace);
- n° 5 copie (anonime), su supporto cartaceo, della versione originale complete di titolo e autore ;
- n° 5 copie (anonime), su supporto cartaceo, dei lavori di traduzione complete di titolo e autore;
- n° 5 copie (anonime), su supporto cartaceo, del commento;
- n° 1 copia in formato digitale (CD) contenente i file word di versione originale, traduzione, commento.

Art. 4

Per ogni lavoro presentato, la Pro Loco verserà € 1,00 della quota di partecipazione, a favore della raccolta fondi, promossa da Trenta Ore per la Vita, per progetti dedicati all'infanzia rivolti ai tanti bambini che vivono in condizioni di disagio in Italia e nel mondo.

Art. 5

Gli elaborati, potranno essere consegnati a mano o essere inviati a mezzo posta (farà fede il timbro postale) entro e non oltre le ore 19.00 del 17 Novembre 2007 presso il seguente indirizzo: Pro Loco Maniace corso Margherito 59/B - 95030 Maniace (Catania). Le copie pervenute non verranno restituite. L'associazione non si assume responsabilità derivanti da eventuali disfunzioni del servizio postale. Saranno escluse le opere il cui timbro postale sia successivo alla data limite di presentazione. Le spese di spedizione sono a carico dei partecipanti.

Art. 6

A giudicare i lavori sarà una giuria composta da docenti dell'Università di Catania, dell'Università di Paisley, docenti di lingua inglese e rappresentanti di altre istituzioni culturali. Il giudizio della Giuria è insindacabile.

Art. 7

La Giuria, sceglierà i tre elaborati giudicati migliori nell'ordine di punteggio, in caso di ex-quo ai vincitori sarà assegnata la parte del premio derivante dalla media aritmetica dei premi corrispondenti al piazzamento.

Gli elaborati giudicati migliori saranno premiati in occasione della giornata di studio dedicata all'autore che si svolgerà presso il Castello Nelson di Bronte nella data che sarà comunicata per tempo a tutti i partecipanti al concorso.

Art. 8

Ai primi tre classificati verranno assegnati i seguenti premi:

- 1° premio: € 1.500,00 - 2° premio: € 1.000,00 - 3° premio: € 500,00

Art. 9

La Pro Loco di Maniace si riserva la facoltà di pubblicare, per intero o in forma parziale il materiale ammesso al concorso su riviste, quotidiani, antologie, Internet ecc., senza alcun compenso a favore dei concorrenti. Acquisirà ogni diritto di utilizzo (che potrà trasferire a suo insindacabile giudizio), assicurando ai traduttori delle opere la citazione del nome, in base alle norme vigenti. concorso su riviste, quotidiani, antologie, Internet ecc., senza alcun compenso a favore dei concorrenti. Acquisirà ogni diritto di utilizzo (che potrà trasferire a suo insindacabile giudizio), assicurando ai traduttori delle opere la citazione del nome, in base alle norme vigenti.

Art. 10

Per qualsiasi informazione o comunicazione si dovrà fare riferimento esclusivamente ai seguenti recapiti:

- Pro Loco Maniace C.so Margherito 59/B 95030 Maniace www.prolocomaniace.it e-mail: prolocomaniace@virgilio.it; Tel/Fax 095690823

- Sito internet della Facoltà di Lingue dell'Università di Catania all'Indirizzo www.flingue.unict.it/sharp